



Features of a migrant sample in the Psychiatry Ward, Novara, Italy: focus on language proficiency



Patrizia Zeppegno

Chiara Guerriero¹, Camilla Vecchi¹, Giulia Baldon¹, Elisa Di Tullio¹, Eleonora Gambaro^{1,2}, Carla Gramaglia^{1,2}, Debora Marangon², Patrizia Zeppegno^{1,2}

¹ Department of Translational Medicine, Institute of Psychiatry, Università del Piemonte Orientale, Novara, Italy; ² Psychiatry Ward, Maggiore della Carità University Hospital, Novara, Italy

Summary

Objectives. Migrants may experience barriers, including language, in the access to psychiatric care and this may result in a higher rate of utilisation of emergency services. The aim of this paper is to describe real-world data of a sample of migrants admitted to our Psychiatry Ward, with a specific focus on language proficiency.

Materials and methods. We included migrant patients admitted to the Psychiatry Ward of the Maggiore della Carità Hospital (Novara, Italy) from January 1st, 2016, to December 30th, 2019. We recorded personal data, anamnestic data, data about current inpatient admission, data related to migrant status. Patients were assessed at admission (T0) and discharge (T1) with two outcome scales (Health of the Nation Outcome Scales - HoNOS and Clinical Global Impression - CGI). Italian-Language Proficiency (LP) (comprehension and spoken) was assessed for each patient.

Results. 145 migrant patients were admitted to our Psychiatry Ward, in most cases after an access to the Emergency Room (74.48%); 26.21% were compulsory admissions; patients' mean hospital stay was 10.39 days. The main diagnosis at discharge, according to ICD9 criteria, were Schizophrenia (33.10%), Personality disorders (18.62%) and Neurotic or stress related disorders (17.24%). After the assessment of LP, patients were subdivided in two subgroups: high LP (HLP, N = 68) and low LP (LLP, N = 77). These two subgroups presented differences in diagnosis, therapy, educational level, employment status, reason for migrations, necessity for cultural mediator, number of years in Italy and scores at the outcome scales both at T0 and T1.

Conclusions. The present preliminary findings support the expected importance of LP among immigrant psychiatric inpatients. Further investigations are needed to deepen knowledge on this topic.

Main implications: the present work supports the importance of migrants' mental health in the real-world setting. In particular, psychiatrist working in acute settings should be prepared to manage migrant patients and to collaborate with cultural mediators in order to make a correct diagnosis and to implement adequate treatment interventions. The importance of language proficiency should not be overlooked because it may represent a significant barrier, influencing access to healthcare services, therapeutic adherence and clinical outcome.

Key words: migrants, language proficiency, transcultural psychiatry, acute psychiatric patients

How to cite this article: Guerriero C, Vecchi C, Baldon G, et al. Features of a migrant sample in the Psychiatry Ward, Novara, Italy: focus on language proficiency. Evidence-based Psychiatric Care 2020;6:132-138. <https://doi.org/10.36180/2421-4469-2020-22>

Correspondence:

Patrizia Zeppegno
patrizia.zeppegno@med.uniupo.it

Conflict of interest

The Authors declare no conflict of interest.

This is an open access article distributed in accordance with the CC-BY-NC-ND (Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International) license. The article can be used by giving appropriate credit and mentioning the license, but only for non-commercial purposes and only in the original version. For further information: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.en>

Open Access



© Copyright by Pacini Editore Srl

Introduction

Healthcare professionals are working in a world which is becoming increasingly multi-cultural, therefore, in the last years, interest has raised regarding migrants' healthcare needs and use of resources, also in the field of mental health. Compared to natives, migrants may show higher rates of mental disorders and, at the same time, a lower use of mental health services¹⁻⁴. While culture certainly plays a role in the presentation of psychiatric illnesses, in migrant populations biological, psychological and social factors are involved as well in the differences in incidence and prevalence of psychiatric disorders. Migrants and refugees of all ages may have complex stories of war, torture, critical migratory journeys: pre-migration trauma is predictive of mental disorders, but the post-migration context can play a relevant role regarding mental health, as well^{5,6}. For instance, migrants have been reported to be more vulnerable than natives to psychosis, post-traumatic stress disorder (PTSD) and suicidal behaviours. Despite these facts, migrants may experience many obstacles in the access to healthcare services and this may result in a higher rate of utilisation of emergency services which are frequently the first place for help-seeking, also for non-urgent reasons. The Emergency Room may be the place where the first contact with a mental health professional has place, and migrants may be admitted to the Psychiatry Ward in the General Hospital in an urgent or coercive way, because of acute or severe psychopathological conditions^{7,8}. Psychosocial approaches targeting the life conditions of migrants, refugees and asylum seekers should start since the early phases of care, avoiding the achievement of an emergency condition^{5,9}.

One of the barriers to healthcare is language knowledge¹⁰, which is especially important for mental health care, since diagnosis as well as treatment greatly rely on interpersonal verbal communication. Poor language proficiency (LP) may limit migrants' cultural and social adaptation in the host country and may also contribute to risk for, or manifestations of, psychiatric disorders¹¹⁻¹⁵. On the other hand, poor LP may reduce the likelihood of migrants' access to health services^{15,16}, and leads to misdiagnosis, because it may hinder clinicians' understanding of the patients' speech and overall situation. Finally, language barriers may lead even to a wrong use of the psychopharmacologic treatment¹¹. For all these reasons, the need for a close collaboration among clinicians and cultural mediators and/or interpreters should be emphasized¹⁷⁻¹⁹.

Many unaccomplished clinical needs still remain in this field, which warrants more research to deepen the understanding of these complex topics, and to help in the assessment and care of patients with different cultural backgrounds. Therefore, this paper aims to describe real-world data about the clinical and socio-demographic features of a sample of migrants admitted to our Psychiatry Ward, with a specific focus on the issue of language proficiency.

Materials and methods

The study sample included migrant patients admitted to the Psychiatry Ward of the Maggiore della Carità Hospital, Novara, Italy, from January 1st, 2016, to December 30th, 2019. No inclusion or exclusion criteria were adopted. Data were retrieved from clinical charts and clinical assessments; with more detail, the following information was recorded for each patient: personal data (gender, age, country of origin, marital status, children - if any, educational level, housing status, working status, religion, social support); anamnestic data (family history of psychiatric disorders; personal history of comorbidities, substance or alcohol abuse, previous hospitalizations; psychiatric history in the country of origin, being in charge of Italian psychiatric services and/or social services); data about current inpatient admission (number of days spent in the psychiatry ward, compulsory or voluntary treatment, type of access to the hospital, comorbidity with substance abuse, diagnosis at discharge according to ICD 10 criteria, pharmacological therapy); data related to migrant status (reasons for migration, years spent in Italy, residency permit, the necessity of a cultural mediator during hospitalization).

Furthermore, patients were assessed at admission (T0) and discharge (T1) with the Health of the Nation Outcome Scales (HoNOS) and Clinical Global Impression (CGI). The CGI scale was developed by the National Institute of Mental Health (NIMH) to allow, in clinical trials, a brief clinical evaluation of the patient's overall functioning before and after treatment²⁰. The HoNOS scale was created in 1993 in England as part of the Royal College Research Unit's "Health of the Nation" project for the evaluation of the results of mental disorder treatment in adults; the Italian version was validated in 2001²¹.

Last, Italian Language Proficiency (LP) (comprehension and spoken) was assessed for each patient: two different psychiatrists rated level of language knowledge on a Likert scale ranging from 1 (very poor knowledge) to 10 (very good knowledge); in case of discrepancy, this was resolved through discussion with a third psychiatrist, to reach a shared score. Based on the LP median scores, patients were then divided into two subgroups: Low Language Proficiency (LLP), with a score equal to or below the median, and High Language Proficiency (HLP), with a score above the median. Quantitative data were presented as mean values, while categorical data as absolute frequencies and percentages. Comparisons between the LLP and HLP groups were performed with the Mann Whitney test, while categorical data were compared using the Fishers' exact test. The level of statistical significance was set as $\alpha = 0.05$. Software used for statistical analysis was GraphPad Prism 6.

The work has been performed in accordance with the principles of the 1983 Declaration of Helsinki; the need for a local ethics board permission was waived as the study was observational and included nothing beyond standard clinical practice and routine assessments.

Results

During the study period, 145 migrant patients (9.96% of the 1456 total psychiatric inpatient admissions) were admitted to our Psychiatry Ward: N = 37 (25.51%) in 2016, N = 34 (23.44%) in 2017, N = 39 (26.89%) in 2018 and N = 35 (24.13%) in 2019.

Personal data

The sample included N = 73 (50.34%) males and N = 72 (49.66%) females; overall, the sample mean age was 37.69 years (age range: 16-81 years, standard deviation: 13.02). Patients' Countries of origin were grouped as follows: European Union (N = 52; 35.86%); North Africa (N = 20; 13.79%); Southern-Central Africa (N=19; 13.10%); Europe (no European Union) (N = 14; 9.65%); North America (N = 11; 7.59%); Middle East (N = 11; 7.59%); Central America (N = 10; 6.89%); Western Africa (N = 6; 4.13%); East Asia (N = 1; 0.69%); Central Asia (N = 1; 0.69%).

Regarding marital status, N = 71 (48.96%) patients were unmarried, N = 54 (37.24%) married, N = 20 (13.79%) divorced or widowers; N=76 (52.41%) patients had children. The distribution for educational level was the following: N = 71 patients (48.96%) had a primary school licence, N = 45 (31.03%) a secondary school one and only N = 13 (8.96%) had a degree; this information was not available for N = 16 patients (11.03%).

Most patients (N = 102; 70.34%) lived in their own home, while N = 24 (16.55%) lived in therapeutic communities, N = 13 (8.96%) were homeless and N = 6 (4.14%) lived in the house where they worked as a caregiver. In the Country of origin, N = 101 (69.65%) patients were employed or students; this information was missing for N = 24 patients (16.55%). Nonetheless, at the time of hospitalization, N = 75 (51.72%) patients were unemployed even though most of them (N = 118; 81.38%) had previously been employed or students in Italy.

Regarding practised religion, most patients were Catholic Christian (N = 62; 42.76%) and Muslim (N = 37; 25.52%); a minority of cases were Orthodox (N = 10; 6.89%), Hindus, Buddhists, Jews (only one patient each), N = 12 patients (8.27%) were atheist. This information was not available for N = 21 patients (14.48%). More than half of patients (N = 89; 61.38%) had a family or friends support network at their arrival in Italy: this information was missing for 20 patients (13.79%).

Anamnestic data

Only N = 25 patients (17.24%) reported a family history of psychiatric disorders (this datum was unknown for N = 12, 8.27%). Comorbidity with medical illnesses were reported by N = 34 patients (23.45%). There was a history of drug or alcohol abuse and at least one previous psychiatry ward admission in N = 59 (40.69%) patients and N = 74 (51.03%) patients, respectively. Most

patients (N = 106; 73.10%) had no previous psychiatric history in their countries of origin. N = 77 (53.1%) and N = 33 (22.76%) patients were already treated in Italy by Psychiatric Services and by Social Services respectively; N = 26 patients (17.93%) were treated by both.

Data about current inpatient admission and inpatient treatment

Admission to the Psychiatry Ward happened after access to the Emergency Room in most cases (N = 108; 74.48%); following a psychiatric outpatient visit at the Community Mental Health Centre for N = 20 patients (13.79%); after transfer from another hospital in N = 13 cases (8.96%); and N = 4 (2.76%) in other ways (for instance, sent by their psychiatrist). Admission was on a compulsory basis for N = 38 patients (26.21%), and voluntary in all other cases. In N = 48 cases (33.10%) patients had a current comorbid substance abuse (cannabis in N = 39; poly-abuse in N = 9 patients) and in N = 36 cases (24.83%) a current comorbid alcohol abuse. Patients' mean period of hospitalization was 10.39 days (range: 0-40 days, standard deviation = 7.76). The main diagnosis at discharge, according to ICD9 criteria, are presented in Table I.

Regarding psychopharmacological treatment at discharge, antidepressants were prescribed to N = 42 patients (28.96%), mood stabilizers to N = 21 (14.48%), first-generation and second-generation antipsychotics to N = 54 (37.24%) and N = 34 (23.44%) patients, respectively. N = 45 patients (31.03%) were discharged after receiving a first generation (N = 33; 22.76%) or a second generation (12; 8.27%) long-acting injectable (LAI). Last, N = 7 patients (4.82%) were discharged without any prescription of psychopharmacological treatment.

Table I. Diagnosis at discharge according to ICD9 criteria.

Diagnosis (ICD9)	N (%)
• Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders	48 (33.10%)
• Disorders of adult personality and behaviour	27 (18.62%)
• Neurotic, stress-related and somatoform disorders	25 (17.24%)
• Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use	20 (13.79%)
• Mood (affective) disorders	17 (11.72%)
• No diagnosis of psychiatric disorder	3 (2.07%)
• Mental retardation	2 (1.38%)
• Organic, including symptomatic, mental disorders	2 (1.38%)
• Behavioural syndromes associated with physiological disturbances and physical factors	1 (0.69%)

Data related to migrant status

Reasons for migration to the host country included job search (N = 75; 51.72%), family reunification (N = 45; 31.03%), adoption (N = 12; 8.27%) or other/unknown reasons (N = 13; 8.96%). At the moment of hospital admission, the average length of stay in Italy was 12.49 years (range 1 to 38 years, standard deviation = 8.23). In most cases, patients had a residence permit (N = 129; 88.96%), while 16 (11.03%) were undocumented migrants; N = 4 (2.76%) were in Italy as asylum seekers; N = 3 (2.07%) had a temporary residence permit. Regarding migrants' LP, its mean value was 6.95 at admission to the Psychiatry Ward. The intervention of an interpreter/cultural mediator during hospital stay was required in N = 12 cases (8.28%).

Outcome scales

Main results of the HoNOS are presented in Table II. Medium CGI scores were 4.09 and 8.4 at admission and discharge, respectively (severity = 2.5; overall

improvement = 1.9; efficacy index = 3.9). Mean values of HoNOS scores were 15.96 and 9.78 at admission (T0) and discharge (T1), respectively, with a significant decrease from T0 to T1 ($p < 0.0001$).

Comparison of the two subgroups of patients subdivided according to LP

As described in the methods, the total sample (N = 145) was subdivided into two subgroups according to the LP median value (= 7): N = 68 (46.89%) patients were rated as HLP, while N = 77 (53.10%) as LLP. The two subgroups were then compared on all the variables assessed for this study (personal and anamnestic data, information about hospitalization and migrant status-related information); statistically significant results are shown in Table II.

The comparison of the two subgroups yielded statistically significant differences in the HoNOS scale scores, as presented in Table III, while for the CGI a statistically significant difference emerged only for global improvement: mean LLP = 1.76 (IC: 1.59; 1.94), mean HHP = 2.06 (IC: 1.85; 2.26) ($p = 0.034$).

Table II. Comparison between HLP and LLP migrants.

		LLP (N = 77)	HLP (N = 68)	P value
Diagnosis (ICD9) % (N)	Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use	18.18% (14)	8.82% (6)	0.0019
	Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders	37.66% (29)	27.94% (19)	
	Mood (affective) disorders	15.58% (12)	7.35% (5)	
	Neurotic, stress-related and somatoform disorders	12.98% (10)	22.05% (15)	
	Disorders of adult personality and behaviour	7.79% (6)	30.88% (21)	
	Other (non-psychiatric problems, organic mental disorders, behavioural syndrome, mental retardation)	7.79% (6)	2.94% (2)	
First-generation LAI % (N)	Yes	31.16% (24)	13.23% (9)	0.0164
	No	68.83% (53)	86.76% (59)	
Educational level % (N)	Unknown	18.18% (14)	2.94% (2)	0.0234
	Primary school	48.05% (37)	50% (34)	
	High school	27.27% (21)	35.29% (24)	
	Degree	6.49% (5)	11.76% (8)	
Employment status in country of origin % (N)	Unknown	19.48% (15)	13.23% (9)	0.0006
	Employed	58.44% (45)	41.17% (28)	
	Unemployed	15.58% (12)	11.76% (8)	
	Students	6.49% (5)	33.82% (23)	
Reasons for migration % (N)	Unknown	6.49% (5)	5.88% (4)	0.0012
	Work	63.63% (49)	38.23% (26)	
	Family	27.27% (21)	35.29% (24)	
	Other	2.59% (2)	20.58% (14)	
Necessity for cultural mediator % (N)	Yes (or family members)	19.48% (15)	0% (0)	< 0.0001
	No	80.51% (62)	100% (68)	
Mean numbers of years in Italy (mean, IC)	7.97 (6.63; 9.31)	17.60 (15.79; 19.42)	< 0.0001	

Table III. Comparison Between HLP and LLP migrants (HoNOS scale).

	LLP (mean level; IC)	HLP (mean level; IC)	p	
T0	Problems in everyday life activities	1.649 (IC: 1.367; 1.932)	1.235 (IC: 0.954; 1.516)	0.04
	Problems in the living conditions	1.662 (IC: 1.355; 1.97)	1.132 (IC: 0.82; 1.448)	0.0136
	Problems in the availability of resources for work and recreational activities	1.688 (IC: 1.395; 1.98)	1.162 (IC: 0.882; 1.44)	0.0129
	Total score	17.12 (IC: 15.72; 18.52)	14.65 (IC: 13.31; 15.98)	0.0085
T1	Somatic disease or physical disability problems	0.5195 (IC: 0.288; 0.751)	0.1765 (IC: 0.045; 0.308)	0.0275
	Problems in everyday life activities	1.558 (IC: 1.239; 1.878)	1.088 (IC: 0.818; 1.358)	0.013
	Problems in the living conditions	6.065 (IC: 5.138; 6.992)	4.676 (IC: 3.79; 5.56)	0.0358

Discussion

In this study, we focused on a real-world sample of migrant inpatients, a group which is widely acknowledged to be at risk for mental disorders but still understudied. During the four years of the study, 145 migrants were hospitalized in the Psychiatry Ward of the Maggiore della Carità Hospital in Novara; the number of foreign patients did not change significantly from year to year. This is in line with the “2019 Immigration Statistical Report” that described a substantial stability and no significant expansion of the foreign population residing in Italy in the last years ²².

Personal data

In line with Italian data, in our sample, the gender ratio was balanced and migrants admitted to the Psychiatry Ward were younger compared to the global Italian native population; actually, migrant patients' mean age in our sample was 38 years, while that of the foreign population in Italy was = 35 years and that of the Italian population = 46 in the same period. Migrants admitted to our Psychiatry Ward in most cases came from European (European Union or not) and North African Countries, in agreement with data from the National Institute of Statistics about the provenance of migrant populations in Italy ²².

Concerning employment status, while most migrant patients were employed or students in their own country, about half of them were unemployed at the time of their admission to the Psychiatry Ward. Regrettably, it seems that many migrants lose their socioeconomic status when arriving in the host country, as a consequence of the difficulties they may face in working conditions and career opportunities. Data from the National Institute of Statistics confirm that a great proportion of migrants do low-skilled jobs ²².

The main religion practised by the migrant patients admitted to our Psychiatry Ward was Catholic Christian (42.76%) in line with the data of the foreign population in Italy where the main religion is Catholicism (52.2%).

Anamnestic data

As regards medical and psychiatric history, it is interesting to note that a fair number of patients had a previous history of drug or alcohol abuse; literature data on this topic show that migrants may be at risk for alcohol and substance use for reasons including coping with traumatic experiences, co-morbid mental health disorders, acculturation challenges and social and economic inequality ^{23,24}.

Most of the patients did not report a psychiatric history in their home country, but about half of them were treated by psychiatric services or had been previously admitted to a Psychiatry Ward in Italy. This gap between the psychiatric history in the home and in the host country could be explained, as already pointed out, by the fact that migrants seem to be more prone to certain psychiatric disorders, also because of their migration-related history and difficulties settling down in the new countries ²⁵.

Comparison of the two subgroups of patients subdivided according to LP

Interestingly, after dividing the migrants' sample into two subgroups based on the level of LP, we found a higher rate of patients diagnosed with psychosis in the LLP group. It is well known that migrants have a strongly increased risk for schizophrenia, which is associated with psychosocial stress factors such as social isolation and exclusion ²⁵, but our data seem to suggest that this greater proportion may be especially higher in the LLP group of patients. Some hypotheses can be suggested for this phenomenon; on the one hand, language and communication skills are critical in the acculturation process and during the resettlement phase in the host country: poorer abilities could be related to greater difficulties, possibly leading to social isolation and supporting the social defeat model of schizophrenia ^{26,27}. On the other hand, meeting with LLP patients may face psychiatrists with specific critical issues, as psychiatry relies more than other medical

disciplines on speech and verbal communication. The classic literature²⁸ about migrant patients suggests that sometimes a clinical presentation characterised by bouffées with persecutory delusions could correspond to a depressive equivalent, as described by Collomb²⁹. While cultural issues in the presentation of psychiatric disorders cannot be overlooked, limited language fluency, understanding and knowledge, could make it challenging to discriminate between clinical pictures, possibly leading to an overdiagnosis of psychotic disorders^{12,30}.

It is also worth mentioning that only in a small proportion of cases there has been the intervention of cultural mediators. This could be explained by the current difficulties in our healthcare system in finding such resources in a short time and even more in emergency conditions. A close collaboration involving clinicians, cultural mediators and interpreters is warranted to overcome both language and cultural barriers that can hinder a thorough and reliable assessment of patients and, as a consequence, the implementation of an adequate treatment plan³¹⁻³³.

The two subgroups of patients showed also further differences as far as pharmacological treatment is concerned: if we consider atypical LAIs, there is a general tendency not to receive these drugs by migrants, particularly those with HLP. We can assume that this can be due to the lower rate of psychosis diagnoses in this group, or to the fact that speaking fluently the language may help to understand the advantages of psychopharmacological treatment and, therefore, may lead to better compliance to oral therapies.

Regarding reasons for migration, we found out that work was the main issue for both groups but especially for LLP: this could be explained taking into account that LLP were already workers in their origin country, but it remains an open clue. These data were partially confirmed by the previous migration policies debate formulated by the International Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD). This debate reported that low-educated migrants and their native peers had comparable employment rates, differently from highly educated migrants who showed lower employment rates than those of their native counterparts, and, when employed, in almost 50% of cases they were likely to be overqualified for their job.

Noteworthy, analysing the HoNOS scores, our data showed that LLP patients had higher scores and therefore greater severity at admission, in all social and living conditions but also as far as clinical conditions are concerned. Differences between the two subgroups were still evident at discharge: poorer improvements were those concerning social conditions, which may be difficult to address during the period of hospitalization and also not likely to change in a short time.

Another key finding of this investigation was about the CGI global score at discharge: in the LLP subgroup, the global improvement was considerably lower compared to the HLP one. Considering that psychiatric treatment

involves medication but mainly relational issues, the language barrier may represent a significant challenge for the possibility to adequately intervene in this subgroup, that represents a vulnerable group of patients.

Some limitations of the present study should be underscored. The sample size and the monocentric design limit the possibility to generalize results. No comparison has been proposed here between the migrant and native population admitted to the Psychiatry Ward during the study period. Some information and data were missing because sometimes patients unwilling to provide information, while other times because of lack of documentation. Nonetheless, real-world data are proposed here, with a specific focus on LP, which seems to emerge as a possible target of interventions delivered for this vulnerable population. In conclusion, the present findings, despite the limitations described above, support the importance of LP for migrant psychiatric inpatients^{11,15,16}.

Conclusions

In conclusion, the present preliminary findings support the expected importance of LP among immigrant psychiatric inpatients. Further investigations are needed to deepen knowledge on this topic, encouraging additional studies and consideration of language assessment and training as part of the comprehensive support of psychiatric patients. Overcoming language barriers in mental care setting is therefore essential to the quality of care provided.

References

- 1 Durbin A, Moineddin R, Lin E, et al. Mental health service use by recent immigrants from different world regions and by non-immigrants in Ontario, Canada: a cross-sectional study. *BMC Heal Serv Res* 2015;15:336.
- 2 Durbin A, Lin E, Moineddin R, et al. Use of mental health care for nonpsychotic conditions by immigrants in different admission classes and by refugees in Ontario, Canada. *Open Med* 2014;8:136-46.
- 3 Giammusso I, Casadei F, Catania N, et al. Immigrants psychopathology: emerging phenomena and adaptation of mental health care setting by native language. *Clin Pr Epidemiol Ment Heal* 2018;14:312-22.
- 4 Bas-Sarmiento P, Saucedo-Moreno MJ, Fernández-Gutiérrez M, et al. Mental health in immigrants versus native population: a systematic review of the literature. *Arch Psychiatr Nurs* 2017;31:111-21. <https://doi.org/10.1016/j.apnu.2016.07.014>
- 5 Wylie L, Van Meyel R, Harder H, et al. Assessing trauma in a transcultural context: challenges in mental health care with immigrants and refugees. *Public Heal Rev* 2018;39:22.
- 6 Hynie M. The Social determinants of refugee mental health in the post-migration context: a critical review. *Can J Psychiatry* 2018;63:297-303.
- 7 Sarriá-Santamera A, Hijas-Gómez A, Carmona R, et al. A systematic review of the use of health services by immigrants and native populations. *Public Heal Rev* 2016;37:28.
- 8 Spinogatti F, Civenti G, Conti V, et al. Ethnic differences in the

- utilization of mental health services in Lombardy (Italy): an epidemiological analysis. *Soc Psychiatry Psychiatr Epidemiol* 2015;50:59-65.
- 9 Tarricone I, Braca M, Allegri F, et al. First-episode psychosis and migration in Italy (PEP-Ita migration): a study in the Italian mental health services. *BMC Psychiatry* 2014;14:186.
 - 10 Giacco D, Laxhman N, Priebe S. Prevalence of and risk factors for mental disorders in refugees. *Semin Cell Dev Biol* 2018;77:144-52.
 - 11 Ventriglio A, Baldessarini RJ, Iuso S, et al. Language proficiency among hospitalized immigrant psychiatric patients in Italy. *Int J Soc Psychiatry* 2014;60:299-303.
 - 12 Carta MG, Bernal M, Hardoy MC, et al. Report on the Mental Health in Europe Working Group. Migration and mental health in Europe (the state of the mental health in Europe working group: appendix 1). *Clin Pract Epidemiol Ment Health* 2005;1:13. <https://doi.org/10.1186/1745-0179-1-13>
 - 13 Berry JW. Acculturative stress in northern Canada: ecological, cultural, and psychological factors. In: *Circumpolar Health*. Toronto: University of Toronto Press 2020, pp. 490-7. Available from: <https://www.degruyter.com/toronto/view/book/9781487579876/10.3138/9781487579876-084.xml>
 - 14 Berry JW. Psychology of acculturation. 1990. In: Berman JJ, ed. *Current theory and research in motivation*. Nebraska Symposium on Motivation 1989, vol. 37: Cross-cultural perspectives. University of Nebraska Press 1990.
 - 15 Kim G, Aguado L, Chiriboga DA, et al. Limited English proficiency as a barrier to mental health service use: study of Latino and Asian immigrants with psychiatric disorders. *J Psychiatr Res* 2011;45:104-10.
 - 16 Sentell T, Shumway M, Snowden L. Access to mental health treatment by English language proficiency and race/ethnicity. *J Gen Intern Med* 2007;22:289-93.
 - 17 Rousseau C, Frounfelker RL. Mental health needs and services for migrants: an overview for primary care providers. *J Travel Med* 2019;26(2).
 - 18 Dass-Brailsford P. After the storm: recognition, recovery, and reconstruction. *Prof Psychol Res Pract* 2008;39:24-30.
 - 19 Kirmayer LJ, Narasiah L, Munoz M. PKCC for I and RH (CCIRH). Common mental health problems in immigrants and refugees: general approach in primary care. *CMAJ* 2011;183:959-67.
 - 20 Guy W. ECDEU assessment manual for psychopharmacology. U.S. Dept. of Health, Education, and Welfare, Public Health Service, Alcohol, Drug Abuse, and Mental Health Administration, National Institute of Mental Health, Psychopharmacology Research Branch, Division of Extramural Research Programs 1976.
 - 21 Lora A, Bai G, Bianchi S. La versione italiana della HoNOS (Health of the Nation Outcome Scales), una scala per la valutazione della gravità e dell'esito nei servizi di salute mentale. *Epidemiol Psichiatr Soc* 2001;10:198-204.
 - 22 ISS. Dossier statistico immigrazione 2019. Available from: <https://www.epicentro.iss.it/migranti/dossier-statistico-immigrazione-2019>
 - 23 Horyniak D, Melo JS, Farrell RM, et al. Epidemiology of substance use among forced migrants: a global systematic review. *PLoS One* 2016;11(7).
 - 24 Vecchi C, Gambaro E, Di Tullio E, et al. Addictive behavior in immigrant psychiatric inpatients: the immigrant paradox failure. *Zdr Glas* 2019;5:9-23.
 - 25 Bhugra D, Gupta S, Schouler-Ocak M, et al. EPA guidance mental health care of migrants. *Eur Psychiatry* 2014;29:107-15.
 - 26 Selten JP, van der Ven E, Rutten BPF, et al. The social defeat hypothesis of schizophrenia: an update. *Schizophr Bull* 2013;39:1180-6.
 - 27 Selten JP, Cantor-Graae E. Social defeat: risk factor for schizophrenia? *Br J Psychiatry* 2005;187:101-2.
 - 28 Saraga M, Gholam-Rezaee M, Preisig M. Symptoms, comorbidity, and clinical course of depression in immigrants: putting psychopathology in context. *J Affect Disord* 2013;151:795-9.
 - 29 Hanck C, Collomb H, Boussat M. Dépressions masquées psychotiques ou masque noir de la dépression [Psychotic masked depression or black mask for depression]. *Acta Psychiatr Belg* 1976;76:26-45.
 - 30 Collomb H. Assistance psychiatrique en Afrique. *Psychopatologie africaine* 1965;1:11-84.
 - 31 Hudelson P, Vilpert S. Overcoming language barriers with foreign-language speaking patients: a survey to investigate intra-hospital variation in attitudes and practices. *BMC Heal Serv Res* 2009;9(187).
 - 32 Baeten R, Spasova S, Vanhercke B, et al. Inequalities in access to healthcare. A study of national policies 2018. *Eur Comm* 2018.
 - 33 World Health Organization, OECD & International Bank for Reconstruction and Development/the World Bank. Delivering quality health services: a global imperative for universal health coverage. World Health Organization 2018. Available from: <https://apps.who.int/iris/handle/10665/272465>